

Femke Vogelaar, PhD

femkevogelaar@gmail.com

Betreft: Analyse landeninformatie inzake het individueel dossier van X



1. Introductie

Deze analyse onderzoekt de beoordeling van landeninformatie door het Commissariaat Generaal voor Vluchtelingen en Staatslozen (CGVS) inzake het individueel dossier van X, van Palestijnse afkomst met Jordaanse nationaliteit. Mijnheer X stelt eerwraak te vrezen in Jordanië wegens zijn seksuele geaardheid. Het CGVS concludeert dat uit de beschikbare informatie niet blijkt dat de situatie van homoseksuelen in Jordanië als precair kan worden beschouwd. Het CGVS concludeert dat er geen vervolging van overheidswege is, maar sluit niet uit dat vervolging door familie of stam wel mogelijk is. *In casu*, stelt het CGVS, dat mijnheer X deze individuele vrees niet heeft aangetoond.

Landeninformatie dient ter vaststelling van de feitelijke situatie in het land van herkomst, zodat de omstandigheden van het individuele geval in de juiste context kunnen worden geplaatst. De verklaringen van een asielzoeker kunnen aan landeninformatie worden getoetst om zo de externe consistentie en geloofwaardigheid van de verklaringen te beoordelen. Het belang van landeninformatie gaat echter verder dan enkel het vaststellen van geloofwaardigheid. Landeninformatie kan ook zelfstandig aantonen of weerleggen dat er een gegronde vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade bestaat.

Een Protection Officer van het CGVS is verantwoordelijk voor het vaststellen van de feiten door middel van het beoordelen van de bewijswaarde van landeninformatie in het licht van de omstandigheden van de individuele asielzoeker en/of de juridische voorwaarden voor het verkrijgen van een vluchtelingenstatus of subsidiaire bescherming. Landeninformatie moet daarbij altijd op haar eigen merites worden beoordeeld. Het is essentieel dat een Protection Officer in staat is de kwaliteit van een landeninformatie rapport op een juiste wijze te appreciëren en er een gepaste bewijswaarde aan toe te kennen binnen het kader van al het beschikbare bewijs.

De beoordeling van de landeninformatie door het CGVS in het individueel dossier van mijnheer X zal worden getoetst aan de relevante kwaliteitsstandaarden voor het gebruik van landeninformatie. Deze kwaliteitsstandaarden zullen in paragraaf 2 worden uitgewerkt. Daarna volgt de daadwerkelijke toetsing van de beoordeling van de landeninformatie door het CGVS aan de kwaliteitsstandaarden in paragraaf 3. Concluderend zal worden beoordeeld of de kwaliteit van de landeninformatie die het CGVS ten grondslag legt aan zijn beslissing voldoende is om de conclusies met betrekking tot de risico's voor homoseksuelen in Jordanië te rechtvaardigen.

2. Kwaliteitsstandaarden voor landeninformatie

De verplichting om bij een beslissing op een verzoek om internationale bescherming landeninformatie te gebruiken, volgt uit zowel de Vreemdelingenwet, de herziene Asielprocedurerichtlijn en jurisprudentie van het EHRM.

Vreemdelingenwet

Artikel 48/6 van de Vreemdelingenwet (Vw) stelt in paragraaf 5 onder a) dat,

De met het onderzoek belaste instanties beoordelen het verzoek op individuele, objectieve en onpartijdige wijze en houden rekening met de volgende elementen:

- a) alle relevante feiten in verband met het land van herkomst op het tijdstip waarop een beslissing inzake het verzoek wordt genomen, met inbegrip van wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van het land van herkomst en de wijze waarop deze worden toegepast;

Artikel 48/6 paragraaf 5 onder a) Vw is een omzetting van artikel 4 lid 3 onder a) van de herziene Kwalificatierichtlijn.¹ Landeninformatie vormt de basis voor het vaststellen van alle relevante feiten in verband met het land van herkomst.

Ingevolge artikel 62 paragraaf 2 Vw worden 'administratieve beslissingen met redenen omkleed. De feiten die deze beslissingen rechtvaardigen worden vermeld, behalve indien redenen van Staatsveiligheid zich daartegen verzetten.' De motiveringsplicht heeft tot doel het bewerkstelligen van meer accurate beslissingen doordat systematisch over een beslissing moet worden nagedacht en systematisch moet worden gemotiveerd. Een deugdelijke motivering maakt een externe beoordeling mogelijk en maakt deel uit van het recht op een effectief rechtsmiddel. Daarnaast is een deugdelijke motivering cruciaal om te laten zien dat wetgeving op een zorgvuldige en consistente wijze wordt toegepast.² Het is noodzakelijk om de vaststelling van de feiten, die plaats vindt op basis van de verklaringen van een asielzoeker, overlegde documenten én landeninformatie, ook met redenen te omkleden.

Procedurerichtlijn

¹ Richtlijn 2011/95/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 inzake normen voor de erkenning van onderdanen van derde landen of staatlozen als personen die internationale bescherming genieten, voor een uniforme status voor vluchtelingen of voor personen die in aanmerking komen voor subsidiaire bescherming, en voor de inhoud van de verleende bescherming

² Jarrod Hepburn, 'The Duty to Give Reasons for Administrative Decisions in International Law' (2012) 61 *International and Comparative Law Quarterly* 641 – 663, at 644: Zie ook, Mariusz Baran, 'The Scope of EU Courts' Jurisdiction and the Review of Administrative Decisions – the Problem of Intensity Control of Legality,' 302 in Carol Harlow, Päive Leino, en Giancinto della Cananea, *Research Handbook on EU Administrative Law* (Edward Elgar Publishing, 2017); Herwig C.H. Hofmann, Gerard C. Rowe en Alexander H. Türk, *Administrative Law and Policy of the European Union and Policy of the European Union* (OUP 2011) 199 – 202. Zie ook, *Commission v Sytraval*, Case C-367/95 (EUCJ, 1998) ECR I-1719, 1770, para 63; *Yassin Abdullah Kadi en Al Barakaat International Foundation v Council*, Joined Cases C-402/05 P and C-415/05 P (EUCJ, 2008) paras 334 en 351.

Artikel 10 lid 3 onder b) van de herzien Asielprocedure richtlijn³ stelt verder dat in het kader van een deugdelijk onderzoek lidstaten er zorg voor dragen dat;

er **nauwkeurige** en **actuele** informatie wordt verzameld uit **verschillende bronnen**, zoals het EASO en de UNHCR, en relevante internationale mensenrechtenorganisaties, over de algemene situatie in de landen van oorsprong van verzoekers en, waar nodig, in de landen van doorreis, en dat het personeel dat de verzoeken behandelt en daarover beslist, over deze informatie kan beschikken.

Artikel 10 lid 3 onder b) van de herziene Asielprocedure richtlijn is niet omgezet in de Belgische Vreemdelingenwet. De bepaling heeft echter rechtstreekse werking nu deze onvoorwaardelijk, voldoende duidelijk en nauwkeurig is.

EHRM jurisprudentie

De manier waarop het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM) bewijs beoordeelt, is het meest recent uitgebreid samengevat en bevestigd in de 'Grand chamber' uitspraak *J.K. and Others vs Sweden* van 23 augustus 2016 (App nr. 59166/12). In deze uitspraak overweegt het Hof dat,

87. With regard to the assessment of evidence, it has been established in the Court's case-law that "the existence of the risk must be assessed primarily with reference to those facts which were known or ought to have been known to the Contracting State at the time of expulsion" (see *F.G. v. Sweden*, cited above, § 115, quoted at paragraph 83 above). The Contracting State therefore has the obligation to take into account not only the evidence submitted by the applicant but also all other facts which are relevant in the case under examination.

88. In assessing the weight to be attached to country material, the Court has found in its case-law that consideration must be given to the source of such material, in particular its independence, reliability and objectivity. In respect of reports, the authority and reputation of the author, the seriousness of the investigations by means of which they were compiled, the consistency of their conclusions and their corroboration by other sources are all relevant considerations (see *Saadi v. Italy*, cited above, § 143; *NA. v. the United Kingdom*, cited above, § 120; and *Sufi and Elmi*, cited above, § 230).

89. The Court also recognises that consideration must be given to the presence and reporting capacities of the author of the material in the country in question (see *Sufi and Elmi*, cited above, § 231). The Court appreciates the many difficulties faced by governments and NGOs gathering information in dangerous and volatile situations. It accepts that it will not always be possible for investigations to be carried out in the immediate vicinity of a conflict and, in such cases, information provided by sources with first-hand knowledge of the situation may have to be relied on (see *Sufi and Elmi*, cited above, § 232).

³ Richtlijn 2013/32/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende gemeenschappelijke procedures voor de toekenning en intrekking van de internationale bescherming.

90. In assessing the risk, the Court may obtain relevant materials proprio motu. This principle has been firmly established in the Court's case-law (see H.L.R. v. France, cited above, § 37; Hilal, cited above, § 60; and Hirsi Jamaa and Others v. Italy [GC], no. 27765/09, § 116, ECHR 2012). In respect of materials obtained proprio motu, the Court considers that, given the absolute nature of the protection afforded by Article 3, it must be satisfied that the assessment made by the authorities of the Contracting State is adequate and sufficiently supported by domestic materials as well as by materials originating from other reliable and objective sources such as, for instance, other Contracting or non-Contracting States, agencies of the United Nations and reputable non-governmental organisations (see F.G. v. Sweden, cited above, § 117, quoted at paragraph 84 above). In its supervisory task under Article 19 of the Convention, it would be too narrow an approach under Article 3 in cases concerning aliens facing expulsion or extradition if the Court, as an international human rights court, were only to take into account materials made available by the domestic authorities of the Contracting State concerned, without comparing these with materials from other reliable and objective sources (see Salah Sheekh, cited above, § 136).

Uit deze rechtspraak volgt dat een beoordeling van een verzoek om internationale bescherming **adequa**at en **voldoende** moet steunen **op zowel informatie van de beoordelende overheid als op betrouwbare en objectieve informatie van andere nationale overheden, VN agentschappen en gerenommeerde non-gouvernementele organisaties**. De **betrouwbaarheid, objectiviteit en onafhankelijkheid** van die informatie moet worden beoordeeld aan de hand **(i) van de autoriteit en reputatie van de auteur, (ii) de methode van het onderzoek waarmee de informatie is vergaard, (iii) de consistentie van de conclusies en de mate waarin de informatie wordt ondersteund door informatie afkomstig van andere bronnen**. Daarnaast kijkt het EHRM naar **(iv) in hoeverre een bron aanwezig is in een land van herkomst en de capaciteit om te rapporteren over dat land van herkomst**.

Niet bindende richtlijnen

Naast bovengenoemde wettelijke bepalingen en bindende jurisprudentie, zijn er verschillende niet bindende richtlijnen waarin de kwaliteitsstandaarden voor landeninformatie verder zijn uitgewerkt. Cedoca, de onderzoeksafdeling voor informatie over landen van herkomst van het CGVS geeft zelf aan⁴ in COI producten gebruik te maken van de *Gemeenschappelijke EU-richtlijnen voor de verwerking van Land van Herkomst Informatie* uit 2008.⁵ De 'Austrian Centre for Country Origin Research and Documentation' (ACCORD) van het Oostenrijkse Rode Kruis heeft in 2013 een uitgebreide training manual uitgebracht.⁶ Verder heeft de 'European Asylum Support Office' in juni 2019 een 'Country of Origin Information Report Methodology' gepubliceerd. Uit deze niet bindende richtlijnen komen de volgende kwaliteitsstandaarden naar voren,⁷

⁴ CEDOCA (CGVS), *Stijlgids voor COI producten*, 1 juni 2015

⁵ Europese Unie, *Common EU Guidelines for Processing Country of Origin Information (COI)*, april 2008.

⁶ ACCORD, *Researching Country of Origin Information - training manual*, 2013 editie

⁷ Femke Vogelaar, 'Country of Origin Information, the Essential Foundation for Fair and Credible Guidance for Decision-making on International Protection Needs' (VU Amsterdam, 2020).

- Relevantie
- Actualiteit
- Nauwkeurigheid door middel van het gebruik van verschillende soorten bronnen
- Nauwkeurigheid door middel van het gebruik van primaire bronnen
- Beoordeling van de betrouwbaarheid van bronnen
- Balanceren van informatie
- Transparantie en traceerbaarheid

3. Toetsing aan kwaliteitsstandaarden

In deze paragraaf zal de beslissing tot weigering van vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus in het dossier van Mijnheer X worden getoetst aan de kwaliteitsstandaarden voor landeninformatie. Eerst zal de kwaliteit van de 7 bronnen, die door het CGVS aan het administratief dossier werden toegevoegd, worden beoordeeld. Vervolgens zullen de relevante passages uit de beslissing worden getoetst aan de kwaliteitsstandaarden voor het gebruik van landeninformatie.

3.1. Informatiebronnen

Een informatiebron moet worden beoordeeld op betrouwbaarheid, objectiviteit en onafhankelijkheid. Het EHRM geeft aan dat informatiebron moet worden beoordeeld aan de hand van **(i) van de autoriteit en reputatie van de auteur, (ii) de methode van het onderzoek waarmee de informatie is vergaard, (iii) de consistentie van de conclusies en de mate waarin de informatie wordt ondersteund door informatie afkomstig van andere bronnen.** Daarnaast kijkt het EHRM naar **(iv) in hoeverre een bron aanwezig is in een land van herkomst en de capaciteit om te rapporteren over dat land van herkomst.** In de niet bindende richtlijnen vertaalt zich dit naar de vragen: Wie geeft de informatie? Welke informatie wordt verschaft? Waarom wordt de informatie gepubliceerd? Hoe is de informatie verzameld? Wanneer werd de informatie verzameld en gepubliceerd?

Een analyse op basis van bovengenoemde criteria van de kwaliteit van de 7 bronnen die door het CGVS worden aangevoerd, leidt tot de volgende bevindingen.

1. USDOS – US Depart of State, ‘Annual report on Human Rights Practices in 2019 – Country Report on Human Rights Practices 2019, Jordan,’ 11 maart 2020, [USDOS – US Department of State: “Country Report on Human Rights Practices 2019 - Jordan”, Document #2026422 - eci.net](#)

Wie? De ‘Country Reports on Human Rights Practices’ worden opgesteld door de ‘Office of Country Reports and Asylum Affairs of the Bureau of Democratic, Human Rights and Labor’ van de ‘US Department of State.’ De Amerikaanse diplomatieke missie in het relevante land van herkomst stelt de eerste versie van het rapport op.

Welke? De landenrapporten beschrijven de mensenrechten situatie in landen die hulp ontvangen van de VS als ook alle lidstaten van de Verenigde Naties.

Waarom?	De rapporten worden gepubliceerd om aandacht te vragen voor schendingen van mensenrechten en het promoten van het ter verantwoording roepen van mensenrechtenschenders (zie 2019 Country Reports on Human Rights Practices - United States Department of State).
Hoe?	De 'US Department of State' geeft aan dat de informatie verzameld wordt met behulp van Amerikaanse ambassades en consulaten, overheids personeel in het buitenland, ngo's en internationale organisaties, juristen en juridische experts, journalisten, academici, arbeidsactivisten, en gepubliceerde rapporten.
Wanneer?	De landenrapporten worden jaarlijks uitgebracht en het rapport over Jordanië betreft de situatie in het jaar 2019, gepubliceerd in maart 2020.
Beoordeling	<p>De 'US Department of State' is een algemeen geaccepteerde bron van landeninformatie voor de beoordeling van verzoeken om internationale bescherming. Wanneer er gebruik wordt gemaakt van een landenrapport van de 'US Department of State' moeten echter een aantal overwegingen in acht worden genomen. Zo is de 'US Department of State' wel duidelijk over de methodologie die het gebruikt voor het verzamelen van informatie, echter de methodologie zelf is niet transparant. In de praktijk is er niet of nauwelijks sprake van bronvermelding in de landenrapporten. Om deze reden is het vaak onmogelijk na te gaan wie de primaire bron van de informatie is of in hoeverre de informatie nauwkeurig en actueel is. Dit geldt ook voor de informatie met betrekking tot de LGBTI gemeenschap in Jordanië waar geen specifieke bronnen vernoemd worden in het landenrapport.</p> <p>Daarnaast is er mogelijk sprake van een zekere vooringenomenheid als gevolg van de diplomatieke en politieke belangen van de Verenigde Staten. Een vergelijkend onderzoek van de ARC Foundation heeft aangetoond dat de landenrapporten onder President Trump over het algemeen korter waren, dat bepaalde onderdelen werden verwijderd of herbenoemd, als gevolg waarvan de inhoud van de rapporten significant werd veranderd. Specifiek concludeert de ARC Foundation dat er minder over de situatie van personen binnen de LGBTI gemeenschap werd gerapporteerd tijdens het Presidentschap van Donald Trump (zie Executive-Summary-2021.pdf). De administratie van President Trump was ook verantwoordelijk voor het jaarrapport over 2019.</p> <p>Concluderend kan dan ook gesteld worden dat de informatie in de landenrapporten van de 'US Department of State' een zekere bewijswaarde kan worden toegekend. De informatie kan gebruikt worden bij een beoordeling van een verzoek om internationale bescherming zolang de informatie verder ondersteund wordt door informatie uit andere verschillende soorten bronnen ter verificatie van de informatie en/of ter compensatie van een mogelijke (politieke) vooringenomenheid.</p>

2. Nora B., 'What's life like for Jordan's LGBTQ community,' 30 January 2017 (OpenLearn, the Open university), [What's life like for Jordan's LGBTQ community? - OpenLearn - Open University](#)

Wie?	Nora B., een anonieme auteur.
Welke?	Het artikel betreft het dagelijks leven van LGBT personen in Jordanië.
Waarom?	De informatie is gepubliceerd binnen de 'LGBT Hub' van de 'OpenLearn, Open University.' Het is onduidelijk waarom of met welk doel de informatie gepubliceerd wordt.
Hoe?	De methodiek is onbekend. Het is onbekend of de auteur zelf in Jordanië verblijft.
Wanneer?	Het artikel werd in januari 2017 gepubliceerd. In het artikel zelf wordt veelal naar informatie uit 2014 en 2015 verwezen. Het is onbekend wanneer de personen in het artikel zijn geïnterviewd.
Beoordeling	Het artikel kan slechts zeer beperkte bewijswaarde worden toegekend nu de betrouwbaarheid, objectiviteit en onafhankelijkheid van de informatiebron en de nauwkeurigheid en actualiteit van de informatie moeilijk is na te gaan.

3. The Times of Israel, Dov Lieber, 'Jordan gets its first LGBT-focused online magazine,' 25 juli 2016, [Jordan gets its first Arabic LGBT-focused online magazine | The Times of Israel](#)

Wie?	Dov Lieber, 'Palestinian affairs correspondent' voor de 'Times of Israel.' Dov Lieber is tegenwoordig correspondent voor de Wall Street Journal in Amerika. De auteur is niet noodzakelijk expert op het gebied van LGBTI.
Welke?	Het artikel betreft informatie over het online magazine My.Khalid.
Waarom?	Nieuws artikel.
Hoe?	De methodologie is onbekend, al lijkt de meeste informatie online te zijn verzameld (oa sociale media).
Wanneer?	Het artikel werd in juli 2016 gepubliceerd.
Beoordeling	Gezien het feit dat het nieuws artikel al meer dan 5 jaar oud is, is de informatie niet meer actueel nu uit meer recente informatie blijkt dat het online magazine wordt geblokkeerd in Jordanië (My.Kali: Challenging gender norms across the Arab world - Perspective (france24.com) , juni 2020). Om deze reden is het artikel niet langer relevant en kan het geen bewijswaarde worden toegekend.

4. Wikipedia, 'LGBT rights in Jordan,' geraadpleegd op 9 september 2020, [LGBT rights in Jordan - Wikipedia](#)

Wie?	Onbekend. De informatie op Wikipedia kan op elk moment door eender wie worden aangepast.
Welke?	De Wikipedia pagina betreft informatie over LGBT rechten in Jordanië, zoals informatie over relevante wetgeving en publieke opinie.
Waarom?	Wikipedia is een gratis online encyclopedie met als doel iedereen ter wereld te laten delen in kennis.
Hoe?	Methodologie onbekend nu de informatie op Wikipedia op elk moment door eender wie kan worden aangepast.
Wanneer?	De actualiteit van de informatie is onbekend nu de informatie op Wikipedia op elk moment door eender wie kan worden aangepast. De meeste informatie dateert van voor 2015.
Beoordeling	Wikipedia is geen betrouwbare bron van informatie. De informatie op Wikipedia kan op elk moment door eender wie worden aangepast, om deze reden is de nauwkeurigheid en actualiteit van de informatie moeilijk na te gaan in overeenstemming met artikel 10 lid 3 onder b) van de herzien Asielprocedure richtlijn. Noch kan de betrouwbaarheid, objectiviteit en afhankelijkheid van de informatie worden beoordeeld in overeenstemming met EHRM jurisprudentie. De informatie op de Wikipedia pagina zelf kan dan ook geen bewijswaarde worden toegekend en mag niet als dusdanig worden aangevoerd door het CGVS. Wikipedia is gebaseerd op secundaire bronnen en kan enkel gebruikt worden als start van een onderzoek naar relevante primaire bronnen.

5. Joe Morgan, 'Drag race stars Alyssa and Shangela go to Amman, Jordan to entertain troops,' 14 juni 2017, www.gaystarnews.com, [Drag Race stars Alyssa and Shangela go to Amman, Jordan to entertain the troops \(gaystarnews.com\)](http://www.gaystarnews.com)

Wie?	Joe Morgan editor van Gay Star News, online magazine.
Welke?	Het artikel betreft informatie over het optreden van twee Amerikaanse 'drage race' sterren voor de Amerikaanse troepen in Jordanië.
Waarom?	Nieuws artikel.
Hoe?	Informatie van sociale media (Instagram).
Wanneer?	Juni 2017.
Beoordeling	Ter bewijs van het feit dat twee 'drag race' sterren hebben opgetreden voor de Amerikaanse troepen in Jordanië kan dit artikel enige bewijswaarde worden toegekend. De informatie zou moeten worden geverifieerd aan de hand van nauwkeurige en actuele informatie uit andere verschillende soorten bronnen.

6. Wikipedia, 'My.Kali,' geraadpleegd op 9 september 2020, [My.Kali - Wikipedia](#)

Wie?	Onbekend. De informatie op Wikipedia kan op elk moment door eender wie worden aangepast.
Welke?	De Wikipedia pagina betreft informatie over het online magazine My.Kali.
Waarom?	Wikipedia is een gratis online encyclopedie met als doel iedereen ter wereld te laten delen in kennis.
Hoe?	Methodologie onbekend nu de informatie op Wikipedia kan op elk moment door eender wie worden aangepast.
Wanneer?	De actualiteit van de informatie is onbekend nu de informatie op Wikipedia op elk moment door eender wie kan worden aangepast. Duidelijk is dat niet alle informatie nauwkeurig en actueel is nu er staat geschreven dat My.Kali sinds 2017 weer zou zijn toegestaan in Jordanië.
Beoordeling	Wikipedia is geen betrouwbare bron van informatie. De informatie op Wikipedia kan op elk moment door eender wie worden aangepast, om deze reden is de nauwkeurigheid en actualiteit van de informatie niet na te gaan in overeenstemming met artikel 10 lid 3 onder b van de herzien Asielprocedure richtlijn. Noch kan de betrouwbaarheid, objectiviteit en afhankelijkheid van de informatie worden beoordeeld in overeenstemming met EHRM jurisprudentie. De informatie op de Wikipedia pagina zelf kan dan ook geen bewijswaarde worden toegekend en mag niet als dusdanig worden aangevoerd door het CGVS. Wikipedia is gebaseerd op secundaire bronnen en kan enkel gebruikt worden als start van een onderzoek naar relevante primaire bronnen.

7. Franziska Tschinderle & Bradley Secker, 'Breaking Taboos in the Middle East,' Der Spiegel, 20 september 2019, [Arabic LGBT Magazine: Breaking Taboos in the Middle East - DER SPIEGEL](#)

Wie?	Journalisten Franziska Tschinderle & Bradley Secker van de Duitse krant Der Spiegel.
Welke?	Het artikel betreft informatie over het online magazine My.Khalid.
Waarom?	Nieuws artikel
Hoe?	Het artikel is gebaseerd op een interview met de oprichter en redacteur van My.Kali.
Wanneer?	Het artikel werd in september 2019 gepubliceerd.
Beoordeling	Het nieuwsartikel kan bewijswaarde toegekend worden voor wat betreft informatie over het online magazine My.Kali nu het artikel gebaseerd is op een interview met de oprichter van het magazine door journalisten van een gerenommeerde krant.

3.2 Relevante passages uit de beslissing

In de beslissing tot weigering van vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus in het dossier van Mijnheer X wijst het CGVS enkel in zijn algemeenheid naar de beschikbare informatie, waarvan een kopie aan het administratief werd toegevoegd. Er zijn geen referenties in de beslissing opgenomen die naar specifieke bronnen verwijzen noch naar specifieke vindplaatsen in de bronnen voor de door het CGVS aangehaalde feiten. De informatiebronnen worden niet *zichtbaar* op kwaliteit beoordeeld en de bewijswaarde van de bronnen blijft onduidelijk. Daarnaast wordt de informatie niet *zichtbaar* afgewogen ter motivering van de vastgestelde feiten. De feitelijke motivering van het CGVS voldoet niet aan de motiveringsplicht zoals neergelegd in artikel 62 Vw. Een analyse van de relevante passages in combinatie met de toegevoegde informatie in het administratief dossier leidt verder tot de volgende bevindingen.

Het CGVS stelt dat de situatie van homoseksuelen in Jordanië niet als precair kan worden beschouwd. Het CGVS erkent daarbij dat (i) de tribale, traditionele en religieuze cultuur het voor homoseksuelen moeilijk maakt zich te profileren, maar, zo stelt het CGVS, zijn er enkele (ii) progressieve wetten aangenomen. Verder geeft het CGVS aan dat er (iii) in de Jordaanse media 'gay publicaties' verschijnen zoals het bekende 'My.Kali' en dat er (iv) in bepaalde artistieke en progressieve kringen, voornamelijk in de hoofdstad Amman, er een 'gay scene' is.

- (i) Het CGVS laat na rekening te houden met alle relevante feiten in overeenstemming met de vereiste in artikel 48/6 paragraaf 5 Vw. Het administratief dossier bevat geen relevante (specifieke) informatie met betrekking tot de Jordaanse tribale, traditionele en religieuze cultuur en wat deze cultuur specifiek betekent voor homoseksuelen in het dagelijkse leven in Jordanië. Op basis van welke feiten (landeninformatie) komt het CGVS tot deze conclusie? Wat houdt deze cultuur precies in? Hoe worden homoseksuelen in het dagelijks leven met de cultuur geconfronteerd? Deze informatie is essentieel ter voorbereiding van het gehoor van mijnheer X om de correcte vragen te kunnen stellen en om nadien de verklaringen van mijnheer X in de juiste context te plaatsen om zijn gegronde vrees voor vervolging te bepalen. Het CGVS schendt hiermee mogelijk ook de samenwerkingsplicht die voortvloeit uit artikel 48/6 paragraaf 1 Vw (artikel 4 lid 1 van de herziene kwalificatierichtlijn). Als gevolg is het onduidelijk hoe moeilijk het CGVS het precies acht voor homoseksuelen om zich te 'outen' en zich als dusdanig te profileren in Jordanië. Deze informatie is relevant om de essentiële afweging te kunnen maken tussen de moeilijkheid van het kunnen profileren als homoseksueel in het dagelijks leven en de enkele belangrijke stappen die Jordaanse overheid zou hebben genomen volgens het CGVS om homoseksuelen te beschermen en meer aanvaardbaar te maken.
- (ii) Het feit dat er progressive wetten zijn aangenomen is niet voldoende gebaseerd op nauwkeurige en actuele informatie uit verschillende soorten bronnen in overeenstemming met artikel 10 lid 3 onder b) van de herziene Asielprocedure richtlijn

en relevante EHRM jurisprudentie. De 'US Department of State,' het artikel geschreven door Nora B. en Wikipedia bevatten informatie over de wetgeving. Echter, het artikel van Nora B en de Wikipedia pagina kunnen nauwelijks bewijswaarde worden toegekend. Het landenrapport van de 'US Department of State' zou verder ondersteund moeten worden met informatie, afkomstig uit andere soorten bronnen, die dieper ingaan op de relevante Jordaanse wetgeving, hoe deze wordt toegepast in de praktijk en wat de gevolgen hiervan zijn voor homoseksuelen in het dagelijks leven. Het CGVS geeft een zeer selectieve lezing van de beschikbare informatie door enkel te wijzen naar een tweetal progressieve wetten. Het CGVS handelt in strijd met artikel 48/6 paragraaf 5 Vw nu het zonder verdere motivering buiten beschouwing laat de wijze waarop de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van Jordanië worden toegepast. De informatie, die aan het administratief dossier werd toegevoegd, vermeld bijvoorbeeld dat discriminatie op basis van seksuele geaardheid is toegestaan en deze informatie noodzaakt verder onderzoek naar de gevolgen van deze wetgeving in de praktijk. De informatie is relevant voor de essentiële afweging tussen progressieve wetgeving en wetgeving die het homoseksuelen nog altijd moeilijk maakt zich te profileren in de praktijk om zo een toekomstig risico zorgvuldig te kunnen bepalen.

- (iii) Informatie moet in de eerste plaats relevant zijn, dit houdt in dat informatie specifiek moet zijn en gebaseerd op vragen die betrekking hebben op de juridische concepten in het vluchtelingenrecht of de mensenrechten dan wel moet de informatie gebaseerd zijn op de verklaringen van een asielzoeker. Het CGVS laat na te motiveren waarom het verschijnen van 'gay publicaties' in de Jordaanse media specifiek relevant is voor de beantwoording van de vraag in hoeverre homoseksuelen een gegronde vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade lopen in Jordanië. Bovendien toont het CGVS niet aan dat er 'gay publicaties' in de Jordaanse media verschijnen. Ter ondersteuning van het feit dat er 'gay publicaties' verschijnen in de Jordaanse media, heeft het CGVS drie documenten toegevoegd met betrekking tot het online magazine 'My.Kali.' Zoals hierboven vermeld, is het artikel van Dov Lieber in de 'Times of Israel' niet langer actueel en kan de informatie geen bewijswaarde worden toegekend. De Wikipedia pagina over 'My.Kali' kan ook geen bewijswaarde worden toegekend. Het artikel uit 2019 in 'Der Spiegel' kan bewijswaarde worden toegekend, maar zou verder ondersteund moeten worden door nauwkeurige en actuele informatie uit andere verschillende soorten bronnen in overeenstemming met artikel 10 lid 3 onder b) van de herziene Asielprocedure richtlijn en relevante EHRM jurisprudentie. Actuele informatie bevestigt de informatie in het artikel van 'Der Spiegel' dat 'My.Kali' sinds 2016 geblokkeerd wordt in Jordanië ([Freedom House: "Freedom on the Net 2021 - Jordan", Document #2060918 - ecoinet.net](#); [My.Kali: Challenging gender norms across the Arab world - Perspective \(france24.com\)](#)). 'My.Kali' verschijnt dus niet in Jordaanse media. De landeninformatie waarop het CGVS zich baseert, voldoet noch aan de kwaliteitsstandaarden noch wordt het juist gelezen

door het CGVS. Het CGVS voert verder geen informatie aan over eventueel andere 'gay publicaties' in Jordanië.

- (iv) Het CGVS toont onvoldoende aan dat er sprake zou zijn van een 'gay scene' in Jordanië. De onderliggende landeninformatie voldoet niet aan de kwaliteitsstandaarden. Verder heeft het CGVS niet alle relevante feiten in overweging genomen door na te laten andere nauwkeurige en actuele informatie te verzamelen uit verschillende soorten bronnen overeenkomstig artikel 10 lid 3 onder b) van de herziene Asielprocedure richtlijn en relevante EHRM jurisprudentie. De conclusie van het CGVS dat er 'in bepaalde artistieke en progressieve kringen, voornamelijk in de hoofdstad Amman, een 'gay scene' is,' lijkt te zijn gebaseerd op de Wikipedia pagina 'LGBT rights in Jordan.' Meer specifiek lijkt deze conclusie gebaseerd op de informatie in de paragraaf over de geschiedenis van LGBT erkenning en rechten. Verder vermeldt ook het artikel in 'Der Spiegel' dat Amman een van de weinige steden in de regio is met een 'LGBT scene,' 'though it is one more often overlooked than tolerated.' Zoals vermeld, is Wikipedia geen betrouwbare bron en kan er enkel bewijswaarde worden gehecht aan de informatie wanneer deze direct afkomstig is van onderliggende primaire bronnen. Het artikel in 'Der Spiegel' vermeldt geen bron voor wat betreft het feit dat Amman een van de weinige steden in de regio is met een 'LGBT scene.' Bovendien wordt het feit direct genuanceerd door de auteurs van het artikel.

Het CGVS concludeert verder dat er van (v) vervolging van overheidswege ten aanzien van homoseksuelen geen sprake is. Integendeel zelfs, nu de overheid al enkele belangrijke stappen gezet heeft om homoseksuelen te beschermen en homoseksualiteit meer aanvaardbaar te maken. Als voorbeeld haalt het CGVS (vi) het bezoek aan van 'de Jordaanse dragqueens "Alyssa en Shangela" aan het Jordaanse leger in Amman om daar een dragqueen show te performen.'

- (v) De conclusie dat er geen sprake is van vervolging van overheidswege van homoseksuelen in Jordanië is een resolute, vergaande conclusie die geen ondersteuning vindt in de landeninformatie die aan het administratief dossier werd toegevoegd. De landeninformatie is niet voldoende relevant (specifiek) als ook niet voldoende afkomstig uit verschillende soorten bronnen. Enkel het landenrapport van de 'US Department of State,' het artikel van Nora B. en de Wikipedia pagina 'LGBT Rights in Jordan' bevatten enigszins relevante informatie met betrekking tot de vraag of er sprake is van vervolging van overheidswege. Alhoewel het landenrapport van de 'US Department of State' bewijswaarde kan worden toegekend, bevat het rapport geen heel uitgebreide of specifieke informatie met betrekking tot vervolging van overheidswege van homoseksuelen. Dit onderstreept de noodzaak om de informatie aan te vullen met nauwkeurige en actuele informatie uit andere soorten bronnen (informatie van bijvoorbeeld VN organisaties, NGOs en academische landenexperts) overeenkomstig artikel 10 lid 3 onder b) van de herziene Asielprocedure richtlijn en EHRM jurisprudentie. Het artikel van Nora B. is ook niet heel specifiek en kan slechts heel beperkte bewijswaarde worden toegekend, net zoals de Wikipedia pagina. Wat betreft de

belangrijke stappen die de Jordaanse overheid zou hebben genomen ter bescherming van homoseksuelen, werd in punt (ii) al opgemerkt dat het CGVS artikel 48/6 paragraaf 5 Vw schendt door niet in te gaan op de manier waarop de progressieve wetten en andere relevante wetten worden toegepast in de praktijk. Daarnaast toont het CGVS noch aan dat er 'gay publicaties' verschijnen in de Jordaanse media (zie punt (iii)) noch dat er een 'gay scene' is in Amman (zie punt (iv)).

- (vi) Het aangehaalde bezoek van de Jordaanse dragqueens aan het Jordaanse leger betreft een foutieve lezing van de informatie en is daarmee niet relevant voor het aantonen van het feit dat de Jordaanse overheid stappen heeft gezet om homoseksuelen te beschermen en meer aanvaardbaar te maken. Bovendien is de informatie ook niet geverifieerd op basis van informatie uit andere soorten bronnen (dan de primaire Instagram post). Alyssa en Shangela zijn *Amerikaanse* dragqueens, geen Jordaanse dragqueens. Zij bezochten de *Amerikaanse* troepen op de militaire basis Muwaffaq Salti Air Base in Azraq (ten Zuid Westen van Amman). De jurisdictie over Amerikaanse troepen op buitenlandse militaire basissen wordt geregeld door speciale overeenkomsten, zogenaamde 'Status of Forces Agreement,' zo ook in Jordanië (zie [U.S. Security Cooperation With Jordan - United States Department of State](#)). Op het moment van het bezoek van Alyssa en Shangela was de 'Status of Forces Agreement' uit 1996 van toepassing ([Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Jordan regarding the status of United States military personnel and civilian employees of the Department of Defense who may be in Jordan temporarily in connection with their official duties](#)). Verder wordt opgemerkt dat het amusement voor Amerikaanse troepen op buitenlandse militaire basissen wordt georganiseerd en verzorgd door 'Armed Forces Entertainment' – een officieel agentschap van het Amerikaanse Ministerie van Defensie ([The Mission - Armed Forces Entertainment](#)). Het optreden van de *Amerikaanse* dragqueens voor de *Amerikaanse* troepen op een *Jordaanse* militaire basis mist relevantie zonder verdere motivering van het CGVS over hoe dit feit precies aantoont dat de Jordaanse overheid stappen heeft ondernomen ter bescherming van homoseksuelen. Het CGVS zal daarbij het standpunt verder moeten onderbouwen met andere soorten (primaire) bronnen die informatie verschaffen over bijvoorbeeld de mate waarin de Jordaanse overheid was betrokken bij het toestaan en organiseren van het optreden en/of de mate waarin de Jordaanse troepen ook aanwezig waren bij de show. Dit soort informatie zou het optreden mogelijk relevant kunnen maken in vluchtelingrechtelijke zin.

Het CGVS stelt dat uit de beschikbare informatie evenwel ook blijkt dat (vii) de situatie voor homoseksuelen personen in Jordanië op dit ogenblik complex is en dat zij er een kwetsbare groep vormen. Er kan echter niet geconcludeerd worden dat er actueel in Jordanië sprake is van collectieve vervolging ten aanzien van homoseksuele mannen.

- (vii) Het administratief dossier van mijnheer X bevat weinig specifieke informatie met betrekking tot het dagelijks leven voor homoseksuelen in Jordanië en de manier waarop

zij precies een kwetsbare groep vormen. Deze informatie is essentieel voor het in de context plaatsen van mijnheer X zijn verklaringen over zijn ervaringen in Jordanië. De informatie is bovendien essentieel voor het bepalen van het niveau van de complexiteit van de situatie van homoseksuelen in Jordanië én daarmee het bepalen van de mate van vervolging in vluchtelingrechtelijke zin ten aanzien van homoseksuele mannen. De informatie in het administratief dossier is te beperkt en/of algemeen (landenrapport van de 'US Department of State' & de informatie met betrekking tot My.Kali) ofwel te beperkt én onvoldoende betrouwbaar (artikel van Nora B., de Wikipedia pagina's) ofwel onvoldoende relevant (de dragqueen show).

Het CGVS sluit niet uit dat het mogelijk is dat (viii) homoseksuelen worden vervolgd door familie en/of stam, maar stelt dat (ix) mijnheer X er niet in slaagt deze vrees individueel aan te tonen.

- (viii) Het administratief dossier bevat geen relevante (specifieke) informatie met betrekking tot de vervolging van homoseksuelen door familie en/of stam. Enkel het landenrapport van de 'US Department of State' maakt kort melding van een vrees van LGBT personen voor eerwraak door familie. Nochtans is de vervolging door familie de centrale vraag in het asiilverzoek van mijnheer X. Het CGVS schendt artikel 48/6 paragraaf 5 Vw door niet alle relevante feiten te verzamelen. Daarnaast schendt het CGVS artikel 10 lid 3 onder b) van de Asielprocedure richtlijn en handelt het CGVS in strijd met EHRM jurisprudentie door geen nader onderzoek te voeren naar het meest belangrijke element in het asiilverzoek van mijnheer X. Deze informatie is verder essentieel ter voorbereiding van het gehoor van mijnheer X om de correcte vragen te kunnen stellen en nadien om de verklaringen van mijnheer X in de juiste context te plaatsen om zijn gegronde vrees voor vervolging te bepalen. Het CGVS schendt hiermee mogelijks ook de samenwerkingsplicht die voortvloeit uit artikel 48/6 paragraaf 1 Vw (artikel 4 lid 1 van de herziene kwalificatierichtlijn).
- (ix) Er wordt opgemerkt dat de verklaringen van Mijnheer X slechts op interne consistentie worden beoordeeld, maar niet aan specifieke landeninformatie worden afgetoetst ter beoordeling van de externe consistentie en geloofwaardigheid. Met name informatie met betrekking tot de tribale, traditionele en religieuze cultuur in Jordanië, meer specifiek personen van Palestijnse afkomst in Jordanië, en vervolging door familie en/of stam waren bijzonder relevant geweest voor het stellen van de juiste vragen tijdens het gehoor en voor het in de juiste context plaatsen van de verklaringen van mijnheer X. Zoals al eerder opgemerkt in punt (i), bevat het administratief dossier geen enkele relevante informatie met betrekking tot de Jordaanse tribale, traditionele en religieuze cultuur en wat deze cultuur specifiek betekent voor homoseksuelen in het dagelijkse leven in Jordanië. Noch bevat het dossier informatie met betrekking tot vervolging door familie (zie punt (viii)).

4. Conclusie

De beslissing tot weigering van vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus inzake het dossier van Mijneer X getuigt van een weinig zorgvuldig onderzoek naar alle relevante feiten in verband met het land van herkomst op basis van nauwkeurige en actuele informatie uit verschillende soorten bronnen. Wat betreft de beoordeling van landeninformatie, schiet de beslissing op de volgende drie specifieke punten tekort.

Het CGVS heeft in de eerste plaats nagelaten er zorg voor te dragen dat er nauwkeurige en actuele informatie werd verzameld uit verschillende soorten bronnen in overeenstemming met artikel 10 lid 3 onder b) van de herziene Asielprocedure richtlijn en relevante EHRM jurisprudentie. De informatie, die aan het administratief dossier werd toegevoegd door het CGVS, is van algemene aard, niet altijd relevant en daarmee onvoldoende nauwkeurig. De informatie is ook niet voldoende actueel en informatie uit bronnen zoals VN organisaties en NGOs ontbreekt volledig. De betrouwbaarheid van de meeste bronnen is moeilijk te beoordelen. Als gevolg kan slechts beperkte of helemaal geen bewijswaarde worden toegekend aan de informatie.

Verder heeft het CGVS de vaststelling van de feiten niet deugdelijk gemotiveerd in overeenstemming met artikel 62 Vw. Het CGVS verwijst enkel in zijn algemeenheid naar de beschikbare informatie. Er zijn geen referenties in de beslissing opgenomen die naar specifieke bronnen verwijzen noch naar specifieke vindplaatsen in de bronnen voor de door het CGVS aangehaalde feiten. De informatiebronnen worden niet *zichtbaar* op kwaliteit beoordeeld en de bewijswaarde die het CGVS toekent aan de bronnen blijft onduidelijk. Daarnaast wordt de informatie niet *zichtbaar* afgewogen ter motivering van de vastgestelde feiten.

Ten slotte neemt het CGVS niet alle relevante feiten in verband met het land van herkomst in overweging in overeenstemming met de vereiste in artikel 48/6 paragraaf 5 onder a) Vw. Met betrekking tot het kernelement van mijnheer X zijn verzoek om bescherming, namelijk dat hij eerwraak vreest van zijn familie omwille van zijn seksuele geaardheid, is er noch nauwkeurige en actuele informatie toegevoegd aan het administratief dossier noch wordt er in de beslissing direct naar andere beschikbare informatie verwezen. Daarnaast bevat het administratief dossier geen nauwkeurige en actuele landeninformatie met betrekking tot de conclusie van het CGVS dat de tribale, traditionele en religieuze cultuur het voor homoseksuelen moeilijk maakt zich te profileren en/of dat situatie voor homoseksuelen personen in Jordanië op dit ogenblik complex is en dat zij er een kwetsbare groep vormen. Verder legt het CGVS zeer de nadruk op de belangrijke stappen die de Jordaanse overheid zou hebben genomen ter bescherming van homoseksuelen zonder deze feiten zorgvuldig af te wegen tegen de kwetsbare positie van homoseksuelen in Jordanië. Bovendien laat het CGVS na in overweging te nemen hoe de aangehaalde progressieve wetten en andere relevante wetgeving *in de praktijk worden toegepast* in overeenstemming met het vereiste in artikel 48/6 paragraaf 5 Vw. Afsluitend wordt opgemerkt dat de vaststelling van de overige door het CGVS aangehaalde feiten, gebaseerd is op onvoldoende nauwkeurige en actuele informatie (bestaan van de 'gay scene' in Amman) én/of op een onjuiste lezing van de toegevoegde landeninformatie (verschijnen van 'gay publicaties' in Jordaanse media en de betekenis van het optreden van de dragqueens).

6 oktober 2021